

philosophie.ch

SWISS PORTAL FOR PHILOSOPHY

Statuten des Vereins philosophie.ch
Statuts de l'association philosophie.ch

SCHWEIZER INTERNETPORTAL FÜR PHILOSOPHIE
PORTAIL INTERNET SUISSE DE PHILOSOPHIE

STATUTEN STATUTS

I. Name, Rechtsform, Sitz **I. Nom, forme juridique, siège**

Art. 1 Name und Rechtsform:

Unter dem Namen "philosophie.ch - Schweizer Internetportal für Philosophie" besteht ein gemeinnütziger, politisch und konfessionell neutraler Verein (nachfolgend "der Verein") im Sinne der Art. 60ff. des Schweizerischen Zivilgesetzbuches.

Art. 1 Nom et forme juridique:

Le nom " philosophie.ch - portail Internet suisse de philosophie" désigne une association à but non-lucratif, politiquement et confessionnellement neutre (ci-après „association“), au sens des art. 60 ss du Code civil suisse.

Art. 2 Sitz:

Der Verein hat seinen Sitz und Gerichtsstand in Bern.

Art. 2 Siège:

Son siège et son lieu de juridiction se trouvent à Berne.

II. Vereinszweck **II. Objectif de l'association**

Art. 3 Zweck:

Der Verein hat zum Ziel, die Aktivitäten und Informationen rund um Philosophie in der Schweiz im Internet zu veröffentlichen und einem breiten Publikum zugänglich zu machen. Insbesondere möchte der Verein die Verständigung zwischen der Öffentlichkeit und dem akademischen Diskurs über Philosophie erleichtern. Zu diesem Zweck gestaltet und pflegt der Verein eine Homepage, fördert Kontakte und trifft weitere zweckdienliche Massnahmen. Die Finanzierung der Projekte erfolgt über die Mitglieder- und Gönnerbeiträge, Spenden, Beiträge jeder Art von privaten, staatlichen sowie öffentlichen Institutionen.

Art. 3 Ojectif:

L'objectif de l'association est de publier sur Internet les activités et les informations concernant le domaine de la philosophie en Suisse et de les rendre ainsi accessibles à un plus vaste public. L'association entend tout particulièrement faciliter la compréhension du grand public en ce qui concerne le discours philosophique académique. Pour ce faire, l'association organise et maintient une page d'accueil, encourage les contacts et prend d'autres mesures pertinentes. Le financement des projets provient des cotisations versées par les membres et les donateurs, de dons, ainsi que de toute sorte de contributions financières d'institutions privées, étatiques et publiques.

III. Organisation

III. Organisation

Art. 4 Organe:

Die Organe des Vereins sind die Vereinsversammlung, der Vorstand und die Revisionsstelle.

Art. 4 Organes:

Les organes de l'association sont l'assemblée générale, le comité directeur et les réviseurs.

A. Die Vereinsversammlung

A. L'assemblée générale

Art. 5 Vereinsversammlung:

Die Vereinsversammlung ist das oberste Organ des Vereins. Sie setzt sich aus den Einzelmitgliedern zusammen.

Art. 5 L'assemblée générale:

L'assemblée générale est l'organe suprême de l'association. Elle est constituée de tous les membres individuels.

Art. 6 Ordentliche Vereinsversammlung:

- 1 Eine ordentliche Vereinsversammlung findet mindestens einmal jährlich statt.
- 2 Ihre Einberufung hat mindestens zwanzig Tage im Voraus unter Bekanntgabe der Traktanden durch den Vorstand zu erfolgen. Traktandierungsanträge sind dem Vorstand spätestens vierzehn Tage vor der Vereinsversammlung schriftlich einzureichen.

Art. 6 Assemblée générale ordinaire:

- 1 Une assemblée générale se tient au moins une fois par an.
- 2 L'invitation à l'assemblée doit être adressée aux membres au moins vingt jours avant la date de la réunion et doit indiquer l'ordre du jour défini par le comité directeur. Les propositions concernant l'ordre du jour doivent être communiquées au comité directeur au plus tard quatorze jours avant la réunion.

Art. 7 Ausserordentliche Vereinsversammlung:

- 1 Der Vorstand kann jederzeit eine ausserordentliche Vereinsversammlung einberufen.
- 2 Sie kann ferner von einem Fünftel aller Mitglieder verlangt werden.
- 3 Der Antrag seitens der Mitglieder ist dem Vorstand zusammen mit einem Vorschlag der Traktandenliste einzureichen. Es gelten die Fristen nach Art. 6 Abs. 2.

Art. 7 Assemblée générale extraordinaire:

- 1 Le comité directeur peut convoquer en tout temps une assemblée générale extraordinaire.
- 2 Une assemblée générale extraordinaire peut également être convoquée par un cinquième des voix des membres.
- 3 La requête de la part des membres doit être communiquée au comité directeur avec une proposition d'ordre du jour selon les délais de l'art. 6 par. 2.

Art. 8 Befugnisse:

In die Kompetenz der Vereinsversammlung fallen:
Die Wahl sowie Abberufung des Vorstandes
Die Wahl sowie Abberufung der Revisionsstelle
Die Entgegennahme des Revisionsberichts
Die Änderung der Statuten
Der Ausschluss von Mitgliedern
Die Auflösung des Vereins

Art. 8 Compétences:

Les compétences suivantes relèvent de l'assemblée générale:
Election et révocation du comité directeur
Election et révocation des réviseurs
Approbation du rapport annuel
Modification des statuts
Exclusion des membres
Dissolution de l'association

Art. 9 Abstimmungen und Wahlen:

1 Die Vereinsversammlung ist ohne Rücksicht auf die Zahl der anwesenden Mitglieder beschlussfähig.
2 Soweit statutarisch nicht anders bestimmt, werden die Beschlüsse mit einfachem Mehr der abgegebenen Stimmen gefasst.

Art. 9 Votations et élections:

1 L'assemblée générale délibère valablement quel que soit le nombre des membres présents.
2 Sauf close contraire prévue dans les statuts, les décisions sont prises à la majorité simple des votants.

B. Der Vorstand**B. Le comité directeur****Art. 10 Vorstand:**

1 Der Vorstand besteht aus mindestens einem Mitglied, einem Präsidenten und einem Vizepräsidenten sowie einem Geschäftsführer.
2 Tritt ein Vorstandsmitglied während seiner Amtsperiode zurück, bestimmt der Vorstand selbständig ein Ersatzmitglied für die restliche Amtsdauer.

Art. 10 Comité directeur:

1 Le comité directeur se compose au minimum d'un membre, d'un(e) président(e), d'un(e) vice-président(e), d'un(e) directeur/directrice.
2 Si un membre du comité directeur se retire pendant son mandat, le comité élit de manière indépendante un membre suppléant pour le reste du mandat.

Art. 11 Amtsdauer:

1 Die Amtsdauer der Vorstandsmitglieder beträgt ein Jahr, respektive bis zur Vereinsversammlung des Jahres, in dem das Amt abläuft.
2 Die Wiederwahl ist zulässig und kann in stiller Wahl geschehen.

Art. 11 Mandat:

1 La durée du mandat des membres s'étend sur un an, c'est-à-dire jusqu'à la réunion de l'assemblée générale de l'année où leur mandat prend fin.
2 La réélection est permise et peut être tacite.

Art. 12 Befugnisse:

1 Der Vorstand vertritt den Verein gegen aussen.
2 In die Kompetenz des Vorstandes fallen:
Die Einberufung und Leitung der Vereinsversammlung
Die Verwaltung des Vereinsvermögens
Die Aufnahme von Mitgliedern
Alle Angelegenheiten, welche die Statuten nicht ausdrücklich der Kompetenz anderer Organe zuweisen

Art. 12 Compétences:

1 Le comité directeur représente l'association à l'extérieur.
2 Les compétences suivantes relèvent du comité directeur:

Convocation et direction de l'assemblée générale
Gestion de la fortune de l'association
Admission de membres
Toutes les compétences que les statuts n'attribuent pas explicitement à d'autres organes

Art. 13 Zeichnungsberechtigung:

Die Präsidentin, der Vizepräsident sowie die Geschäftsführerin sind einzelzeichnungsberechtigt.
Der Kassier ist mit Kollektivunterschrift zu zweien zeichnungsberechtigt.

Art. 13 Pouvoir de signature:

La présidente, la vice-présidente et la directrice ont le droit d'engager l'association par leurs signatures individuelles.
Le caissier a droit de signature collective à deux.

Art. 14 Vorstandssitzungen:

- 1 Es ist pro Kalenderjahr mindestens eine Vorstandssitzung abzuhalten.
- 2 Die Einladung hat mindestens zwanzig Tage im Voraus unter Bekanntgabe der Traktanden zu erfolgen.
- 3 Der Vorstand ist beschlussfähig, wenn mindestens zwei Vorstandsmitglieder anwesend sind.
- 4 Soweit nicht anders bestimmt, werden die Beschlüsse mit einfachem Mehr der abgegebenen Stimmen gefasst.

Art. 14 Réunions du comité directeur:

- 1 Une réunion du comité directeur doit se tenir au moins une fois par an.
- 2 La convocation doit être communiquée avec l'ordre du jour au moins vingt jours avant la date de la réunion.
- 3 Le comité est habilité à prendre des décisions lorsque deux membres au moins assistent à la réunion.
- 4 Sauf close contraire, les décisions sont prises à la majorité simple des votants.

C. Die Revisionsstelle

C. Réviseurs

Art. 15 Wahl:

- 1 Die Vereinsversammlung wählt einen Revisor, welcher nicht dem Vorstand angehören darf.
- 2 Die Amtsdauer des Revisors beträgt ein Jahr.
- 3 Die Wiederwahl ist zulässig.

Art. 15 Election:

- 1 L'assemblée générale élit une personne chargée de réviser les comptes qui ne doit pas appartenir au comité directeur.
- 2 Le mandat du réviseur s'étend sur un an.
- 3 La réélection est permise.

Art. 16 Aufgabe:

Der Revisor hat die Jahresrechnung zu prüfen und der Vereinsversammlung schriftlich über das Ergebnis zu berichten und einen entsprechenden Antrag zu stellen.

Art. 16 Tâche:

Le réviseur est chargé de vérifier les comptes annuels, de faire un rapport écrit à ce propos à l'assemblée générale et de faire une demande nécessaire.

IV. Mitgliedschaft

IV. Adhésion

Art. 17 Kategorie:

1 Die Mitgliedschaft steht allen natürlichen und juristischen Personen offen, die die Vereinsstatuten gutheissen und insbesondere zu den in Art. 3 formulierten Zielsetzungen des Vereins stehen.

2 Der Verein kennt folgende Mitgliederkategorien:

- a. Mitglied
- b. Platin-Mitglied
- c. 200er Club-Mitglied
- d. Alumni-Mitglied
- e. Ehrenmitgliedschaft

3 Mitgliederbeiträge

Die Vereinsversammlung setzt auf Antrag des Vorstandes die jährlichen Mitgliederbeiträge fest. Ohne anders lautenden Beschluss beträgt der Platin-Mitgliederbeitrag CHF 80 p. a., der 200er Club-Mitgliedbeitrag CHF 200, Alumni-Mitgliedschaft CHF 50 und die reguläre Mitgliedschaft und Ehrenmitgliedschaft ist kostenlos.

4 Rechte und Pflichten:

- a Alle Mitgliederkategorien sind an der Vereinsversammlung stimm- und wahlberechtigt.
- b Die Mitglieder unterziehen sich den Statuten und Vereinsbeschlüssen und verpflichten sich, die von der Vereinsversammlung beschlossenen Mitgliederbeiträge zu erbringen.

Art. 17 Catégorie:

1 Toute personne physique ou juridique qui approuve les statuts et en particulier les buts de l'association formulés dans l'art.3 peut devenir membre.

2 L'association comprend les catégories de membres suivantes:

- a. Membre
- b. Membre platine
- c. Membre du « Club 200 »
- d. Membre alumni
- e. Membre d'honneur

3 Cotisations des membres

L'assemblée générale fixe les cotisations annuelles à la demande du comité directeur. Sauf décision contraire, le montant de la cotisation pour les membres platines est de 80 CHF par an, de 200 CHF pour les membres du Club 200 et de 50 CHF pour les membres alumni. L'affiliation régulière ainsi que celle des membres d'honneur sont gratuites.

4 Droits et devoirs:

- a Les membres de chaque catégorie ont droit de vote et d'éligibilité dans l'assemblée générale.
- b Les membres se soumettent aux statuts et aux décisions de l'assemblée générale, et s'engagent à payer les cotisations de membres définies par l'assemblée générale.

Art. 18 Beitritt:

1 Über die Aufnahme von Mitgliedern entscheidet der Vorstand.

2 Das schriftliche oder mündliche Beitrittsgesuch ist an den Vorstand oder eines seiner Mitglieder zu richten.

3 Der Vorstand kann die Aufnahme ohne Grundangabe verweigern.

Art. 18 Entrée:

1 Le comité directeur décide de l'admission des membres.

2 La demande d'affiliation doit être adressée par oral ou par écrit au comité directeur ou à l'un de ses membres.

3 L'affiliation peut être refusée par le comité directeur sans motif.

Art. 19 Beendigung:

Die Mitgliedschaft endet mit dem Austritt oder Ausschluss des Mitgliedes.

Art. 19 Perte de la qualité de membre:

La qualité de membre se perd par la démission ou l'exclusion du membre.

Art. 20 Austritt:

1 Der Austritt ist jederzeit durch Abgabe einer schriftlichen oder mündlichen Erklärung an den Vorstand oder eines seiner Mitglieder möglich.

2 Er wird sofort wirksam.

Art. 20 Démission:

1 Les membres peuvent démissionner en tout temps en adressant une déclaration écrite ou orale à ce propos au comité directeur ou à l'un de ses membres.

2 La démission entre en vigueur avec effet immédiat.

Art. 21 Ausschluss:

Die Vereinsversammlung kann Mitglieder ohne Angabe von Gründen aus dem Verein ausschliessen. Der Entscheid ist endgültig.

Art. 21 Exclusion:

L'assemblée générale peut exclure des membres sans indication de motifs. Sa décision est définitive.

V. Mittel**V. Fonds****Art. 22:**

Der Verein kann Zuwendungen aller Art entgegennehmen.

Art. 22:

L'association peut accepter des contributions financières de toutes sortes.

VI. Auflösung**VI. Dissolution****Art. 23 Auflösung des Vereins:**

1 Die Auflösung bedarf der Zustimmung von zwei Dritteln der an der Vereinsversammlung abgegebenen Stimmen.

2 Die Auflösung erfolgt von Gesetzes wegen, wenn der Verein zahlungsunfähig ist, sowie wenn der Vorstand nicht mehr statutengemäss bestellt werden kann.

3 Bei Auflösung von Philosophie.ch fällt das Vermögen einer wegen Gemeinnützigkeit oder öffentlichen Zwecks steuerbefreiten Institution mit Sitz in der Schweiz zu. Über die Zuwendung entscheidet die Vereinsversammlung gleichzeitig mit der Auflösung.

Art. 23 Dissolution de l'association:

1 La dissolution de l'association nécessite l'approbation majoritaire des deux tiers des votants présents à l'assemblée générale.

2 L'association est dissoute de plein droit lorsqu'elle est insolvable ou lorsque la direction ne peut plus être constituée statutairement.

3 En cas de dissolution de Philosophie.ch, l'actif disponible sera entièrement attribué à une institution à but non lucratif ou poursuivant un but d'intérêt public bénéficiant d'une exonération d'impôts et ayant son siège en Suisse. L'assemblée générale décide du bénéficiaire en même temps que de sa dissolution.

VII. Weitere Bestimmungen

VII. Autres dispositions

Art. 24 Haftung:

- 1 Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen.
- 2 Die persönliche Haftung der Vereinsmitglieder ist ausgeschlossen.

Art. 24 Responsabilité:

- 1 Les obligations de l'association sont garanties exclusivement par la fortune de l'association.
- 2 Toute responsabilité individuelle des membres est explicitement exclue.

Art. 25 Statutenänderungen:

Statutenänderungen bedürfen der Zustimmung von zwei Dritteln der an der Vereinsversammlung abgegebenen Stimmen.

Art. 25 Modifications des statuts:

Les modifications des statuts nécessite l'approbation majoritaire de deux tiers des votants présents à l'assemblée générale.

Art. 26 Ergänzendes Recht:

Im Übrigen gelten die Bestimmungen des Schweizerischen Zivilgesetzbuches.

Art. 26 Droit supplétif:

Pour le surplus, les dispositions du Code civil suisse sont applicables.

Angenommen durch die Anwesenden der Generalversammlung vom 25. April 2020 in Bern.

Statuts adoptés par les membres présents à l'assemblée générale constitutive à Berne, le 25 avril 2020.

zum Präsidenten gewählt: Prof. Wolfgang Rother

élu président: Prof. Wolfgang Rother

zum Vizepräsidenten gewählt: Dr. Philipp Blum

élu vice-président: Dr. Philipp Blum

zum Revisor gewählt: Franz Josef Ast

élu réviseur: Franz Josef Ast

Zu Vorstandsmitgliedern gewählt:

Elus membres du comité directeur:

Anja Leser (Geschäftsführung/Direction), Gianna Blum (Kommunikation & Aufsicht/Communication & supervision), Philip Pohlodek (Kassier/Caissier), Dr. Ilaria Fornacciari (Italienische Sektion/Section italienne), Carole Berset (französische Sektion).

Diese Statuten wurden von der Vereinsversammlung vom 25.04.20 angenommen.

Sie ersetzen die vorangehenden Statuten des Vereins Philosophie.ch vom 12.04.19.

Ces statuts ont été adoptés par l'assemblée générale extraordinaire du 25.04.20.

Ils remplacent les statuts antérieurs de l'association Philosophie.ch datant du 12.04.19.